59*40mm 202.10.22

brennenstuhl®

Akku LED Outdoor Leuchte
Rechargeable LED Outdoor Light
OLI 0300 A

DE Bedienungsanleitung
GB Operating instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruikshandleiding
ES Istruzioni per l'uso
PL Bruksanvisning
DK Manual de instrucciones
PT Instrução de utilização
RO Návod k obsluze
HU Kezelési útmutató
TR Kullanım kılavuzu
FI Käyttöohje
GR Οδηγίες χρήσης
CZ Руководство по эксплуатации
SK Manual de instrucciones
EE Kasutusjuhend
LV Návod na používanie
LT Navodilo za uporabo
SI Naudojimo instrukcija
HR Lietošanas instrukcija

Bedienungsanleitung

Akku LED Outdoor Leuchte OLI 0300 A

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte nicht bei Beschädigungen – Lebensgefahr.
- Wenden Sie sich an einen Elektrofachkraft oder an die angegebene Servicadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!
- Verwenden Sie ausschließlich den Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.

INBETRIEBNAHME

- Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig laden (~8h).
- Schalter hinten (2): verschiedene Funktionen (weiter unten beschrieben).
- Leuchte kann während des Aufladens benutzt werden.
- Ladeanzeige (3): der verfügbare Ladei- bzw. Aufladezustand wird in % angezeigt.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate laden.

ÜBERSICHT BEDIENTEILE

1 LED Spot
2 LEDs Ring
3 USB-Ladebuchse (integriert)
4 Ein-/Ausschalter
5 Akku-Ladeanzeige
6 USB-Powerbank
7 Ladekabel
8 2 Magnet

LADEN

Der Akku kann ausschließlich über das integrierte USB-Kabel aufgeladen werden. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (z.B. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangsspannung.
Verbindung USB-Quelle – USB-Ladekabel (3).
Der aktuelle Ladezustand wird mit der Bildschirmanzeigen LED angezeigt (3). Wenn alle LEDs ohne blinken blau leuchten, ist der Akku vollgeladen. Ein Nachladen des Akkus nach jedem Gebrauch erhöht die Lebensdauer des Akkus.

FUNKTION-SEQUENZEN

1. Alle Funktionen dieser Sequenz können durch anhalten des Drücken des Ein-/Ausschalters (4) variabel gedimmt werden von 100 bis 5 % und zurück.
Aus → Akkuanzeige → spot on (lange drücken–dimmen) → Spot on plus Ring on (lange drücken–dimmen) → Ring on (lang drücken–dimmen) → aus.
2. aus → Akkuanzeige → lange drücken-50% → blinken → aus.

TECHNISCHE DATEN

LEDs:	Ring 12x, Spot 1 CREE
Lichtstrom:	Ring 150 lm, Spot 200 lm, beide 350 lm
Licht dimmbar:	5 % bis 100 %
Akku:	eingebaut, Li-Pol 3,7 V/3,0 Ah
Ladestrom:	1 A begrenzt
Betriebsdauer min./max.:	1,5 h (100 %) / 9 h (5 %)
Powerbank Funktion:	1,5 h (bei 1 A)
Ladedauer:	4 h
Schutzart:	IP 44
Temperaturbereich:	-10 °C – +40 °C

Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll!
Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus sind fachgerecht zu entsorgen und getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführt werden.

KONFORMITÄTERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.
Für technische Informationen wenden Sie sich an den Service/FAQs auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

Operating instructions

Rechargeable LED Outdoor Light OLI 0300 A

SAFETY INFORMATION

- Carefully read these operating instructions before using the device.
- Do not use the light if it is damaged - danger of death.
- In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the lamp in potentially explosive atmospheres – danger to life!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.

COMMISSIONING

- Before using for the first time, the rechargeable battery needs to be fully charged (~8h).
Back switch (2): various functions (further described below).
- Lamp can be used during charging.
- Charging indication (3): the available charge or charging level is displayed in %.
- In cases of extended non-use, charge the rechargeable battery every 3 months.

CONTROL ELEMENTS

1 LED Spot
2 LEDs Ring
3 USB charging cable (integrated)
4 ON/OFF switch
5 Rechargeable battery and charging level display
6 USB power bank
7 2 hooks
8 2 magnets

CHARGING

The rechargeable battery can only be charged using the integrated USB cable. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage.
Connection: USB source – USB charging cable (3).
The current status is displayed by the flashing LED (3). When all LEDs light blue without flashing, the rechargeable battery is fully charged. A top-up charge following each use increases the lifetime of the rechargeable battery.

FUNCTION SEQUENCES

1. All functions of this sequence can be variably dimmed from 100 to 5 % and back by keeping the ON/OFF button pressed.
Out → rechargeable battery display → spot on (keep pressed–dimming) → Spot on plus ring on (keep pressed–dimming) → ring on (keep pressed–dimming) → out.
2. out → rechargeable battery display → keep pressed-50% → flashing → out.

TECHNICAL DATA:

LEDs:	Ring 12x, Spot 1 CREE
Luminous flux:	Ring 150 lm, Spot 200 lm, both 350 lm
Light dimmable:	5 % to 100 %
Rechargeable battery:	installed, Li-Pol 3,7 V/3,0 Ah
Charge current:	USB charging cable 5 V DC, internally limited to 1 A
Operating time min./max.:	1,5 h (100 %) / 9 h (5 %)
Power bank function:	1,5 h (at 1 A)
Charging duration:	4 h
IP class:	IP 44
Temperature range:	-10 °C – +40 °C

Electronic appliances, batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste!
Old electronic and electric devices, as well as batteries and rechargeable batteries are special waste and need to be gathered separately and be sent for recycling in an environmentally friendly manner.

CONFORMITY DECLARATION

The Declaration of Conformity is filed with the manufacturer.
For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

Instrucciones de uso

Lampe portable universelle LED rechargeable OLI 0300 A

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la lampe si elle est endommagée: danger de mort.
- Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique indiquée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais la lampe portable dans des environnements présentant des risques d'explosion: danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.

MISE EN SERVICE

- Avant la première utilisation, laissez la batterie se charger entièrement (environ 4 h).
Interrupteur au dos (2): diverses fonctionnalités (présentées ci-dessous).
- La lampe peut être utilisée pendant son chargement.
- Témoin de charge (3): l'état de charge s'affiche en pourcentage (%).
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.

PRESENTATION DU PRODUIT

1 Lampe LED
2 Dôme LED
3 Câble de raccordement USB (intégré)
4 Interrupteur marche/arrêt
5 Affichage de l'état de charge de la batterie
6 Powerbank USB
7 2 crochets
8 2 aimants

CHARGEMENT

La batterie peut être rechargée uniquement via le câble USB intégré. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple, chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5 V maximum :
Raccordement : Chargeur USB – câble de raccordement USB (3).
L'état de charge est indiqué par le clignotement des LED (3). Si toutes les LED s'allument en bleu sans clignoter, la batterie est en pleine charge. La recharge de la batterie après chaque utilisation augmente sa durée de vie.

MODES D'ÉCLAIRAGE

1. Variations des fonctions décrivantes de 100 à 5 % en maintenant enfoncé l'interrupteur marche/arrêt (4).
Arrêt → Indicateur de batterie → Lampe allumée (maintenir enfoncé longtemps – variation de l'intensité de lumière) → Dôme allumé (maintenir enfoncé longtemps – variation de l'intensité de lumière) → Dôme allumé (maintenir enfoncé longtemps – variation de l'intensité de lumière) → Arrêt.
2. Arrêt → Témoin de batterie → maintenir enfoncé longtemps – 50 % clignotement → Arrêt.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

LED :	Dôme 12x, Lampe 1 CREE
Flux lumineux :	Dôme 150 lm, Lampe 200 lm, les deux 350 lm
Éclairage variable :	5 % à 100 %
Batterie :	lithium-polymère 3,7 V/3,0 Ah intégrée
Entrée de charge :	câble de raccordement USB 5V DC, limité en interne à 1 A
Autonomie min./max. :	1,5 h (100 %) / 9 h (5 %)
Fonction Powerbank :	1,5 h (pour 1 A)
Durée de chargement :	4 h
Indice de protection :	IP 44
Plage de température :	-10 °C – +40 °C

Ne jetez pas les appareils électriques, les piles ni les batteries avec les ordures ménagères !
Les appareils électriques, les piles ainsi que les batteries, doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.
Pour plus d'informations techniques, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Web www.brennenstuhl.com.

Gebruiksaanwijzing

Batterijgedreven LED-lamp voor buitenshuis OLI 0300 A

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u de werkkamp gebruikt.
- Gebruik de werklamp niet in geval van schade: levensgevaar.
- Neem in dat geval contact op met een erkend elektricien of met het vermelde servicecadres.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open de werklamp nooit.
- Gebruik de lamp niet in omgevingen met gevaar op explosies. Levensgevaar!
- Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend een geteste USB-stroombron.

INBEDRIJFSTELLING

- Voordat u de lamp voor de eerste maal gebruikt, dient u de batterij eerst volledig op te laden (ong. 4 uur).
- Schakelaar achterzaan (2): verschillende functies (meer info hieronder).
- De lamp kan tijdens het opladen van de batterij worden gebruikt.
- Batterijpeil (3): het beschikbare batterijpeil of de oplaadcapaciteit wordt in % weergegeven.
- Laad tijdens langdurige opslag zonder gebruik, de batterijen elke 3 maanden op.

OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN

1 LED-spot
2 LED-ring
3 USB-laadkabel (ingebouwd)
4 Aan-/uitschakelaar
5 Batterij-indicator
6 USB-powerbank
7 2 haken
8 2 magneten

LADEN

De batterij kan alleen via de ingebouwde USB-kabel worden opgeladen. Gebruik uitsluitend een getest USB-stroombron (bv. een lader, computer) met een uitgangsspanning van max. 5 V.
Verbinding: USB-bron – USB-laadkabel (3).
De actuele laadcapaciteit wordt aan de hand van indicatielampjes aangeboden (3). Wanneer alle indicatielampjes continu blauw branden, is de batterij volledig geladen. Laad na elk gebruik de batterij op om de levensduur van de batterij te verlengen.

FUNCTIE-VOLGORDE

1. Alle functies van deze volgorde kunnen variabel van 100 % tot 5 % en terug worden gedimd door de aan/uitschakelaar (4) ingedrukt te houden.
Uit → Batterijpeil → Spot aan (ingedrukt houden om te dimmen) → Ring aan (ingedrukt houden om te dimmen) → Ring aan (ingedrukt houden om te dimmen) → Uit.
2. Uit → Batterijpeil → ingedrukt houden voor 50% → knipperen → Uit.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

LED-lampjes:	Ring 12x, spot 1x CREE
Lichtsterkte:	Ring 150 lm, spot 200 lm, beide 350 lm
Licht dimbaar:	5% tot 100%
Batterij:	ingebouwd, lithium-polymeer 3,7 V/3,0 Ah
Laadstroom:	USB-laadkabel 5 V, intern begrensd tot 1 A
Bedrijfsduur min/max:	1,5 u (100%)/9 u (5%)
Powerbankfunctie:	1,5 u (bij 1 A)
Laadtijd:	4 uur
Veiligheidsklasse:	IP 44
Temperatuurbereik:	-10 °C – +40 °C

Breng elektrische toestellen, batterijen en accu's nooit bij het huisvuil!
Afgedankte elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen en accu's zijn gevaarlijk afval en moeten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier gerecycled worden.

CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring liggt ter inzage bij de fabrikant.
Meer informatie vindt u in de rubriek "Service/FAQ's" van onze website www.brennenstuhl.com.

Instrucciones de uso

Lampada da esterni LED a batteria OLI 0300 A

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Non usare la lampada se danneggiata - Pericolo di morte!
- Rivolgersi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non usare la lampada in ambienti potenzialmente esplosivi - Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB accertata.

MESSA IN FUNZIONE

- Prima del primo utilizzo caricare la batteria completamente per una volta (~4h).
- Interruttore posteriore (2): varie funzioni (descritte qui sotto).
- Durante la carica è possibile utilizzare la lampada.
- Indicatore di carica (3): indica lo stato e la durata di carica in %.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO

1 LED Spot
2 LED Ring
3 Cavo di ricarica USB (integrato)
4 Interruttore On/Off
5 Indicatore di carica batteria
6 Powerbank USB
7 2 Ganci
8 2 Magneti

CARICA

La batteria può essere caricata esclusivamente tramite il cavo USB integrato. Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB testata (ad esempio caricabattere, computer) con tensione di uscita max. 5 V.
Collegamento: Fonte USB - Cavo di carica USB (3).

Návod k použití

Akumulátorová LED lampa do exterieru OLI 0300 A

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si před použitím přesně návod k použití.
- Nepoužívejte lampu při poškození - riziko ohrožení života.
- Obraťte se pak na kvalifikovaného elektrikáře nebo uvedenou servisní adresu.
- Nehledejte přímo do světla.
- Nikdy neotevírat přístroj.
- Nepoužívejte lampu v explozivním prostředí – riziko ohrožení života!
- Pro nabíjení baterií používejte pouze certifikovaný zdroj USB.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Před prvním použitím jednou kompletně nabít (~4h).
- Vypínač vzadu (2): různé funkce (popsané dále dole).
- Lampu lze během nabíjení používat.
- Indikátor nabíjení (3): disponibilní stav nabijení a dobíjení je v % dále.
- Při delším nepoužívání nabíjet akumulátor každé 3 měsíce.

PŘEHLED OVLÁDACÍCH DÍLŮ

1 LED Spot
2 Kroužek LED
3 Nabíjecí USB kabel (integrovaný)
4 Vypínač Zap/Vyp
5 Zobrazování stavu nabití akumulátoru
6 USB-Powerbank
7 2 háky
8 2 magnety

NABÍJENÍ

Akumulátor lze nabíjet pouze přes integrovaný USB kabel. Používejte výhradně testovaný zdroj proudu USB (např. nabíječ, počítač) s maximálním napětím 5 V.
Spojení: Zdroj USB – nabíjecí USB kabel (3).
Aktuální stav nabití se zobrazuje blikajícími LED (3). Pokud svítí všechny LED bez blikání modrý barvou, je akumulátor plně nabitý. Dobíjení akumulátoru po každém použití zvyšuje životnost akumulátoru.

FUNKCE

1. Všechny funkce této sekvence lze variabilně tlumit pomocí trvalého stisknutí vypínače (4) v rozsahu 100 do 5 % a naopak.
Vyp → Indikátor akumulátoru → spot on (dlouhé stisknutí tlumení) → Spot on plus kroužek on (dlouhé stisknutí tlumení) → kroužek on (dlouhé stisknutí tlumení) → vyp.
2. vyp → Indikátor akumulátoru → dlouhé stisknutí-50% → blikání → vyp.

TECHNICKÁ DATA

LED:	Kroužek 12x, spot 1x CREE
Proud světla:	Kroužek 150 lm, spot 200 lm, obaj 350 lm
Tlumení světla:	5% až 100%
Akumulátor:	integrovaný, Li-Ion 3,7 V/3,0 Ah
Nabíjecí výkon:	Nabíjecí kabel USB 5 V DC, interní omezený na 1 A
Provozní doba min./max.:	1,5 h (100 %) / 9 h (5 %)
Funkce Powerbank:	1,5 h (při 1 A)
Doba nabíjení:	4 h
Stupeň krytí:	IP 44
Teplotní rozsah:	-10 °C – +40 °C

Neodhazujte elektrické přístroje, baterie a akumulátory do domovního odpadu!
Staré elektrické a elektronické přístroje a také baterie a akumulátory si zaslouží odpadom, ktorý sa musí zhromažďovať separátne a odvážať na ekologickú recykláciu.

Használati utasítás

OLI 0300 Akkumulátoros LED-es kültéri lámpa

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt alaposan olvassa el a használati utasítást.
- Sérült annak kockázata miatt ne használja elevezsdy.
- Ilyen esetben forduljon szakembertez vagy a megadott szervizszámhoz.
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Soha ne nyissa fel a készüléket.
- Ne használja a lámpát robbanásveszélyes környezetben – élveszély!
- Az akkumulátorok feltöltéséhez csak bevizsgált USB-áramforrást használjon.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Az első használat előtt egyszer teljesen töltse fel az akkumulátort (~8 óra).
- Hátoldali kapcsoló (2): különböző funkciók (részletes leírás lent).
- A lámpa a töltés alatt használható.
- Kijelző (3): a rendelkezésre álló töltöttségi szint, illetve a feltöltés állapota % ban kerül kijelzésre.
- Az akkumulátort 3 havonta töltse fel, ha hosszabb ideig nem használja a lámpát.

KEZELŐELEMEK ÁTTEKINTÉSE

1 LED spot (helyi világítás)
2 LED gyűrű
3 USB-töltőkábel (beépített)
4 Be-/Kikapcsoló
5 Akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzése
6 USB-powerbank
7 2 kampó
8 2 mágnes

TÖLTÉS

Az akkumulátor kizárólag a beépített USB-kábelen keresztül töltheti fel. Kizárólag tesztelt, maximálisan 5 V os USB-áramforrást használjon (pl. töltőkészülék, számítógép).
Kimenő feszültség:
Csatlakozás USB forrás – USB-töltőkábel (3).
A mindenkori töltöttségi szint a villogó LED-ek jelzik (3). Amikor az összes LED folyamatosan kék színnel villogó, akkor az akkumulátor teljesen fel van töltve. Minden használat utáni feltöltés megnöveli az akkumulátor élettartalmát.

FUNKCIÓSORREND

1. Ebben a sorrendben az összes funkció fényerőre be/ki kikapcsolói bonyolítása tartósávval szabályozható 100 % tól 5 % ig és vissza.
Ki → akkumulátor jelző → be (hosszan nyomva szabályozó) → Spot be plusz gyűrű be (hosszan nyomva szabályozó) → gyűrű be (hosszan nyomva szabályozó) → ki.
2. Ki → akkumulátor → hosszan nyomva 50% → villogó → ki.

MŰSZAKI ADATOK

LED-ek:	Gyűrű x 12, spot x 1 CREE
Fényáram:	Gyűrű 150 lm, spot 200 lm, mindkettő 350 lm
Fényerő szabályozható:	5 % tól 100 % ig
Akkumulátor:	beépített, Li-Pol 3,7 V/3,0 Ah
Töltőáram:	USB-töltőkábel 5 V DC, belsőleg 1 A re korlátozva
Üzemidő min./max.:	1,5 h (100%)/9 h (5 %)
Powerbank funkció:	1,5 h (1 A esetén)
Töltési időtartam:	4 óra
Védettség:	IP 44
Hőmérséklet tartomány:	-10 °C – +40 °C

Az elektromos készülékeket, elemeket és akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladékba!
Az szemmel látható elektromos és elektronikus készülékek, valamint az elemek és akkumulátorok veszélyes hulladékok, ezért azokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell kezelni őket.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál letétbe lett helyezve.
A pontosabb információkért látogassa el honlapunkat, valamint a Szervizhez és a GyakoriKérdések fejlécére a honlapunkon.
www.brennenstuhl.com.

Käyttöohje

Akkukäyttöinen LED-ulkovalaisin OLI 0300 A

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje varkaan läpi ennen valaisimen käyttöä.
- Älä käytä valaisinta, jos se on vaurioituntut – hengenvaara.
- Ota siinä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoittetuun asiakaspalveluun.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä koskaan avaa laitetta.
- Älä käytä valaisinta räjähtävissä ympäristöissä – hengenvaara!
- Käytä ainoastaan laturiksi sen tarkasteettua USB-virtalähdettä.

KÄYTTÖÖNOTTO

- Lataa akku täyteen ennen valaisimen ensimmäistä käyttöä (n. 4 t.).
Kytkin takana (2): eri toimintoja (kuvattu jäljempänä).
- Valaisinta voidaan käyttää latauksen aikana.
- Latausnäyttö (3): käytettävissä oleva varaustila ja latausaika näytetään prosentteina.
- Jos akkua ei käytetä pitkään aikaan, lataa se joka 3. kuukausi.

YLEISSUKA KÄYTTÖELEMENTEISTÄ

1 LED-spot
2 LED-renkaat
3 USB-latauskaapeli (integroitu)
4 Päälle/pois-päällä-painike
5 Akun varaustilan näyttö
6 USB-varavirtalähde
7 2 koukkua
8 2 magneettia

LATAUS

Akku voidaan ladata ainoastaan integroidun USB-kaapelin kautta. Käytä ainoastaan testattua USB-virtalähdettä (esim. laturi, tietokone) 5 V:n maksimilähtöjännitteellä.
Yhteys: USB-lähde – USB-latauskaapeli (3).
Nykyinen varaustila näytetään vilkkuvalla LEDillä (3). Kun kaikki LED-valot palavat sinisinä ilman vilkkumista, akku on täysi. Lataamalla jokaisen käytön jälkeen pidennät akun käyttöikää.

TOIMINTAJÄRJESTYKSET

1. Kaikki tämän järjestyksen LED-toiminnot voidaan himmentää 100:sta 5 %:n ja takaisin painamalla jatkuvasti päälle-/pois-painike (4) pitkän aikaa.
Pois päältä → akkunäyttö → spot päälle (paina pitkänhimmennä) → spot+ring päälle (paina pitkän-himmennä) → renga päälle (paina pitkän-himmennä) → renga päälle (paina pitkän-himmennä) → pois päältä.
2. Pois päältä → akkunäyttö → paina pitkän – 50% → vilkku → pois päältä.

TEKNISET TIEDOT

LED-valot:	Renga 12 x, spotti 1 x CREE
Valovirta:	Renga 150 lm, spotti 200 lm, molemmat 350 lm
Valo himmennettävissä:	5–100 %
Akku:	integroitu, Li-Pol 3,7 V/3,0 Ah
Latausvirta:	USB-latauskaapeli 5 V DC, sisäisesti rajoitettu 1 A:iin
Käytöstä min./max.:	1,5 h (100 %) / 9 h (5 %)
Varavirtalähdetoiminto:	1,5 h (1 A:n virralla)
Latausaika:	4 h
Kotelointiluokka:	IP44
Lämpötila-alue:	-10 °C – +40 °C

Sähkölaitteita, paristoja ja akkuja ei saa heittää kotitalousjätteen mukaan!
Sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut ovat ongelmajätteitä, jotka on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävällisen kierrätyksen uusiokäyttöä varten.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatettavissa.
Lisätietoja tuotteesta voit kohdata Palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

Οδηγίες χρήσης

Προβολέας εξωτερικού χώρου LED με μπαταρίες OLI 0300 A

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρεωμένου πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε περίπτωση που υπάρχει κάποια βλάβη – θανάσιμος κίνδυνος.
- Στη περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο ή στην αναφερομενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιμος κίνδυνος!
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον φορτιστή μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό κυψέλης USB.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση φορτώστε την μπαταρία για μερικές ώρες (~4 ώρες).
- Πίσω διακόπτης (2): διάφορες λειτουργίες (περιγραφόμενες κάτω).
- Ο προβολέας μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια φόρτισης.
- Ένδειξη φόρτισης (3): η διαθέσιμη κατάσταση φόρτισης υπολογίζεται σε %.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρόνο, φορτίστε τη μπαταρία κάθε τρεις μήνες.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1 Σποτ LED
2 Δακτύλιος LED
3 Καλώδιο φόρτισης USB (ενσωματωμένο)
4 Διακόπτης on/off
5 Ενδείξεις φόρτισης μπαταρίας
6 USB για Powerbank
7 2 γάντζοι
8 2 Μαγνήτες

ΦΟΡΤΙΣΗ

Οι συσσωρευτές μπορεί να φορτιστεί μόνο μέσω του ενσωματωμένου καλωδίου USB. Χρησιμοποιείτε μόνο

Manual de instrucciones

Lâmpada LED recarregável Outdoor OLI 0300 A

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia atentamente as instruções de utilização antes de usar o produto.
- Não utilize a lâmpada se estiver danificada – risco de vida. Contacte, nesse caso, um eletricista qualificado ou o serviço de assistência indicado.
- Não olhe diretamente para o foco de luz.
- Nunca abra o dispositivo.
- Não utilizar o meio de iluminação em ambientes potencialmente explosivos – perigo de vida!
- Para recarregar as baterias, utilize apenas uma fonte de energia USB certificada.

COMO COLOCAR EM SERVIÇO

- Carregar totalmente a bateria antes da primeira utilização (~8h).
- Interruptor traseiro (4): various functions (see descrição abaixo).
- A lâmpada pode ser utilizada durante o carregamento.
- Indicador de carga (3): o estado de carga ou recarga disponível é exibido em %.
- Se a lâmpada não for usada por muito tempo, recarregar a bateria a cada 3 meses.

VISÃO GERAL DAS FUNÇÕES

1 Spot LED
2 Argola do LED
3 Cabo de carregamento USB (integrado)
4 Interruptor On/OFF
5 Indicador estado bateria
6 Powerbank USB
7 2 ganchos
8 2 imãs

CARREGAMENTO

A bateria só pode ser carregada através do cabo USB integrado. Utilize apenas uma fonte de energia USB certificada (p.ex. carregador, computador) de 5 volts.
Tensão de saída:
Conexão: fonte USB – cabo de carregamento USB (3).
O estado atual é indicado pelos LEDs piscantes (3). Quando (3), a bateria está totalmente carregada quando todos os LEDs brilham azuis sem piscar. Recarregar a bateria após cada utilização aumenta a vida útil da bateria.

SEQUÊNCIAS DE FUNÇÃO

1. Todas as funções desta sequência (intensidade da luz) podem ser reguladas variavelmente de 100 a 5% e vice-versa premindo o botão On/Off (4).
Off → Indicador da bateria → spot on (premir demorado – variar intensidade da luz) → Spot on plus Argola on (premir demorado – variar intensidade da luz) → Argola on (premir demorado – variar intensidade da luz) → Off.
2. Off → Indicador da bateria → premir demorado50% → luz intermitente → Off.

TECHNISKE DATA

LED-spotlites:	1 x CREE
Gaismas stiprums:	spuldzīšu aplīs 12x, mini projektors 1x CREE spuldzīšu aplīs 150 lm, mini projektors 200 lm, abi kopā 350 lm
Gaismas intensitāte maz./ap:	no 5 % līdz 100 %
Akumulators:	iebūvēts, Li-Pol 3,7 V/3,0 Ah
Uzlādes strāva:	USB kabelis ar 5 V, DC, ierobežots iekšēji uz 1 A
Darbināšanas ilgums min./maks.:	1,5 h (100%) no 9 h (5 %)
Uzlādējamā baterija:	1,5 h (1 A)
Uzlādes ilgums:	4 h
Aizsardzības veids:	IP 44
Temperatūras diapazons:	-10 °C – +40 °C

Neizmetiet elektroierīces, baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos!
Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī baterijas un akumulatori ir bīstami atkritumi. Tie ir jāsavāc atsevišķi un jānodod pareizākai vides draudzīgai vešanai.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ražotāja pārziņā.
Tālākas informācijas iegūšanai ieejiet sadaļā „Service/FAQ's" mūsu mājaslapā www.brennenstuhl.com.

Lietošanas instrukcija

Ara LED lampa ar akumulatoru OLI 0300 A

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Nekādā gadījumā ja konstatēti bojājumi – apdraud dzīvību.
- Bojājumu gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektrika vai norādītajā servisa adresē.
- Neskatieties tieši gaismā.
- Nekad neatveriet ierīci.
- Nelietojiet lampu sprādzienbīstamā vidē – apdraud dzīvību!
- Akumulatoru uzlādēšanai izmantojiet tikai apstiprinātu USB strāvas avotu.

EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

- Pirms pirmreizējās lietošanas akumulatoru uzlādējiet pilnu (~4 h).
- Slēdzis aizmugurē (2): dažādas funkcijas (aprakstītas turpinājumā).
- Uzlādēšanas laikā lampu drīkst lietot.
- Uzlādes līmeņa indikācija (3): esošais uzlādes līmenis tiek rādīts %.
- Ja ilgstoši netiek lietota, akumulators jāuzlādē ik pēc 3 mēnešiem.

VADĪBAS ELEMENTA APSKATS

1 LED mini projektors
2 LED spuldzīšu aplis
3 USB lādētāja vads (iebūvēts)
4 Ieslēdz./izslēdz
5 Akumulatora uzlādes līmeņa indikācija
6 Powerbank USB
7 2 āķi
8 2 magneti

UZLĀDĒŠANA

Akumulatoru var uzlādēt tikai ar integrēto USB vadu. Izmantojiet tikai pārbaudītu USB strāvas avotu (piem., lādētāju datoru) ar maksimālo 5 V spriegumu.
Savienojums: USB avots – USB lādētāja vads (3).
Pašreizējais uzlādes līmenis tiek rādīts ar mirgojošām spuldzītēm (3). Ja visas LED spuldzītes nemirgo, bet spīd zilas, akumulators ir pilnībā uzlādēts. Pēc katras lietošanas reizes pagarina akumulatora darbmūžu.

FUNKCIJU SECĪBA

1. Visas šīs secības funkcijās, piespiežot un pārtraucot pieslēgt-izslēgt slēdzi (2), var mainīgi mainīt gaismas intensitāti no 100 % līdz 5 % un otrādi.
Izslēgts → akumulatora uzlādes līmeņa indikācija → mini projektors ieslēgts (līgata turēšana – intens. maiņa) → mini projektors ieslēgts + spuldzītes ieslēgts (līgata turēšana – intensitātes maiņa) → spuldzītes ieslēgtas (līgata turēšana – intensitātes maiņa)→ izslēgts.
2. izslēgts → akumulatora uzlādes līmeņa indikācija → līgata turēšana 50% → mirgošana → izslēgts.

Priručnik za korištenje

Светиљка OLI 0300 A на светодиодах, с акумулатором, за прилагођене територијама

ОСИГУРАЊЕ МЕР ПО ТЕХНИЧКЕ БЕЗБЕДНОСТИ

- Перед почетаком светиљником следите инструкцијама сигурности у складу са упутством за експлоатацију.
- При повређивању светиљника его нельзя использовать. Опасно для жизни!
- В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или к сервисную службу по указанному адресу.
- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Не в коем случае нельзя разбирать прибор.
- Нельзя использовать светиљник во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Перед первым использованием нужно один раз полностью зарядить аккумулятор (~4 ч).
- Переключатель сзади (2): различные функции (см. описание далее по тексту).
- Во время зарядки светильником можно пользоваться.
- Индикатор зарядки (3): в % выдается информация доступной емкости батареи или процесса зарядки.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить зарядку через каждые 3 месяца.

ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

1 Светодиодный прожектор
2 Светодиодная кольцевой светильника
3 Зарядный кабель USB (интегрированный)
4 Включить/выключить
5 Индикатор состояния заряда аккумулятора
6 Внешняя зарядная устройство с USB-портом
7 2 крюки
8 2 магнитов

ЗАРЯДКА

Аккумулятор можно заряжать только через встроенный кабель под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В.
Схема соединения источник питания с USB-портом – зарядный кабель под USB-порт (3).
Индикатор состояния аккумулятора зарядки выдается мигающими светодиодами. Когда все светодиоды светятся синей светом без мигания, это означает, что аккумулятор полностью заряжен. Подзарядка аккумулятора после каждого использования увеличивает долговечность аккумулятора.

ПОРЯДОК ФУНКЦИЙ

1. Для всех функций в этой последовательности